

## English Learner Program Placement Continuing Placement

Name of Student: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

School Location: \_\_\_\_\_

Dear Parent or Guardian:

Your child will continue to be identified as an English learner for the \_\_\_\_\_ school year. This letter provides information about your child's proficiency in English and the services that the school will provide to help your child become proficient in English and succeed academically.

Education law requires that we provide you with this information and that you understand it. If you need assistance understanding this letter, please contact:

Name: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

If you need an interpreter, please tell us and we will make sure one is available.

Your child will **continue** to receive instruction in our school district's language instruction educational program (LIEP), which is designed to overcome language barriers, making content comprehensible, and to help him/her develop their English language skills.

Based on the results of the annual English proficiency assessment, ACCESS for ELLs, your child has not yet demonstrated English proficiency and, therefore, continues to be eligible to participate in the LIEP.

Your child will be eligible to exit the LIEP when he/she/they attains an overall score on the annual English assessment of 4.5 along with qualifying scores from teacher observations at the end of the school year.

You should have received a score report from the English assessment that provides your child's English proficiency in reading, writing, speaking, and listening, as well as literacy, oral language, comprehension, and overall proficiency. If you did not, then you may request a copy by contacting the school or your child's ESL teacher.

The specific supports and services that your child will receive in the LIEP will be based on the results from this test (initially), how well your child is doing in school, and other educational information about your child that teachers will compile throughout the course of the year.

The LIEP is designed to help your child learn English so that your child will be able to meet academic standards, succeed in school, and eventually graduate from high school. If your child has a disability and an Individualized Education Program (IEP), personnel in the LIEP will work closely with the special education staff to ensure that all supports and services are provided and that they complement each other.

The overall approach to instruction used in your child's LIEP is:

\_\_\_\_\_ Bilingual education

This includes Dual Language, Two-Way Immersion, Transitional Bilingual, and Developmental Bilingual programs: Instruction in all or most content areas is provided in both English and your child's home language.

\_\_\_\_\_ English instruction with native language support

This includes Sheltered English Instruction, Structured English Immersion, and Specially designed academic instruction delivered in English. Instruction is provided in English with some support in your child's native language and adapted to the student's English proficiency level. This instructional method is used to make academic instruction in English understandable to English learners. This will help them acquire proficiency in English while at the same time learning other academic content such as math, science, English language arts, and social studies. English language development instruction may be provided within content classes or separately by an ESL teacher as part of the program.

If direct and separate ELD classes are part of this program, your child will be scheduled for ELD instruction for \_\_\_\_\_ hours per day \_\_\_\_\_ days per week.

\_\_\_\_\_ English-only instruction

This includes Sheltered English Instruction, Structured English Immersion, and Specially designed academic instruction delivered in English. Instruction is provided in English and adapted to the student's English proficiency level. This instructional method is used to make academic instruction in English understandable to English learners. This will help them acquire proficiency in English while at the same time learning other academic content such as math, science, English language arts, and social studies. English language development instruction may be provided within content classes or separately by an ESL teacher as part of the program.

If direct and separate ELD classes are part of this program, your child will be scheduled for ELD instruction for \_\_\_\_\_ hours per day \_\_\_\_\_ days per week.

\_\_\_\_\_ Other:

---

---

---

All program categories listed above include supports to make content comprehensible for your child in all classes while helping him/her to develop their English skills.

You have a right to refuse your child's participation in certain specialized and separate components of the LIEP. This right is explained on another form that will be provided to you by the district at the time of enrollment.

**Title III Participation (*complete only if the district receives Title III funding*)**

Our district receives funding from the United States Department of Education under a program called Title III. This program provides funding for supplemental services that enhance the existing LIEP in the district. The district uses Title III funds for the following activities:

---

---

---

---

You may elect to opt your child out of any Title III activities that are not integrated into the academic program at the school. For example, you may opt out of after school programs, summer programs, field trips, or tutoring. However, you may not, for example, opt your child out of receiving the benefits of professional development in which all staff participate.

If you wish to opt out of any of the Title III-funded activities listed above that you may opt out of, you may request to do so, and you will be required to complete an opt out form.

Please contact the person below if you would like to request more information about the LIEP or the Title III supplemental programs available.

Name: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

# Обучение по программе для изучающих английский язык как иностранный

## Продление обучения по программе

Имя ученика: \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_

Адрес школы: \_\_\_\_\_

Уважаемый родитель или опекун,

Ваш ребенок будет и дальше считаться таким, который изучает английский язык как иностранный в учебном году \_\_\_\_\_. В этом письме содержится информация об уровне владения английским языком ребенка и о возможностях, которые предлагает наша школа, чтобы помочь ребенку в изучении английского языка и улучшить его успеваемость.

В соответствии с Законом об образовании, мы обязаны ознакомить вас с этой информацией. Если у вас возникли трудности с пониманием этой информации, обратитесь, пожалуйста, к

Имя: \_\_\_\_\_

Должность: \_\_\_\_\_

Электронный адрес: \_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_

Если вам нужны услуги переводчика, сообщите нам, пожалуйста, об этом.

Ваш ребенок будет и дальше обучаться по программе нашего школьного округа для изучающих английский язык (LIER), целями которой являются преодоления языковых барьеров, понимание учебного материала и развитие навыков английского языка.

Информируем вас, что по результатам ACCESS (ежегодного оценивания уровня владения английским языком учеников, изучающих английский язык как иностранный), уровень владения английским языком вашего ребенка еще не достаточный и, следовательно, он по-прежнему имеет право на обучение по программе для изучающих язык LIER.

Ваш ребенок сможет завершить обучение по программе для изучающих язык (LIER), если по результатам годового оценивания уровня владения английским языком у него будет не менее 4,5 баллов, и если он получит соответствующую квалификационную оценку учителя в конце учебного года.

Вам будет предоставлен отчет о результатах оценивания уровня владения английским языком, а именно навыков чтения, письма, разговорной речи, восприятия на слух, грамотности, устной речи, понимания и общего уровня владения языком. Если вы не получили отчет, обратитесь в школу или к учителю английского языка и запросите копию отчета.

Поддержка и помощь, предоставляемая ребенку в рамках программы для изучающих язык, зависит от результатов ребенка по первому тестированию, общей успеваемости ребенка, обратной связи от учителей в течение всего учебного года.

Программа для изучающих язык (LIEP) нацелена на то, чтобы ребенок успевал в учебе, достиг хороших результатов в обучении и успешно окончил школу. Если ваш ребенок с ограниченными возможностями и обучается по индивидуальной программе (IEP), преподаватели, работающие с детьми, изучающими язык, тесно взаимодействуют со специалистами, работающими с детьми с особыми потребностями, чтобы обеспечить таким детям необходимую помощь и поддержку.

Общий подход к обучению в рамках программы для изучающих язык:

\_\_\_\_ **Двуязычное обучение**

Обучение проводится на двух языках, с двуязычным погружением, с применением переходных двуязычных программ обучения. Учебный материал преподается полностью или частично на английском языке и на родном языке ребенка.

\_\_\_\_ **Изучение английского языка с использованием родного языка**

*Этот подход включает закрытое обучение языку и содержанию, структурированное погружение в английский язык, специально разработанное академическое обучение на английском языке.* Обучение проводится на английском языке с использованием родного языка ребенка и адаптируется под его уровень владения английским языком. Этот метод обучения применяется для того, чтобы обучающий материал на английском языке был понятен для ребенка. Такой подход поможет ребенку овладеть английским языком и одновременно освоить программу математики, точных наук, искусства и социологии, общественных наук. Материал преподается на английском языке на общих занятиях в классе или индивидуально с учителем.

Если индивидуальные занятия английского языка являются частью этой программы, ребенок будет обучаться \_\_\_\_\_ часов в день \_\_\_\_\_ дней в неделю.

\_\_\_\_ **Обучение на английском языке**

*Этот подход включает закрытое обучение языку и содержанию, структурированное погружение в английский язык, специально разработанное академическое обучение на английском языке.*

Обучение проводится на английском языке и адаптируется под уровень владения ребенком английским языком. Этот метод обучения применяется для того, чтобы обучающий материал на английском языке был понятен для ребенка. Такой подход поможет ребенку овладеть английским языком и одновременно освоить программу математики, точных наук, искусства и социологии, общественных наук. Материал преподается на английском языке на общих занятиях в классе или индивидуально с учителем.

Если индивидуальные занятия английского языка являются частью этой программы, ребенок будет обучаться \_\_\_\_\_ часов в день \_\_\_\_\_ дней в неделю.

\_\_\_\_ **Другое:**

---

---

---

Каждая из перечисленных выше программ нацелена на то, чтобы помочь ребенку лучше понять учебный материал на всех занятиях и развивать его навыки английского языка.

Вы имеете право отказаться от некоторых возможностей и отдельных компонентов программы для изучающих язык. Этим правом можно воспользоваться тогда, когда округ предложил вам другую форму обучения на этапе зачисления ребенка в школу.

**Программа финансирования Title III (заполняется только если округ получает финансирование в рамках программы Title III)**

Наш округ получает финансирование от Департамента образования США в рамках программы Title III. Этой программой предусмотрено финансирование дополнительных возможностей для усовершенствования действующей программы для изучающих язык в округе. Округ может использовать средства, выделенные в рамках программы Title III, для проведения следующих мероприятий:

---

---

---

---

Вы можете отказаться от участия вашего ребенка в каких-либо мероприятиях в рамках Title III, которые не включены в обязательную программу обучения в школе. Например, вы можете отказаться от участия в внешкольных или летних программах, экскурсиях или от индивидуальных занятий. В тоже же время вы не можете отказываться от дополнительных преимуществ, которые получает ребенок в рамках повышения профессиональной квалификации учителей школы.

Если вы хотите отказаться от каких-либо перечисленных выше мероприятий, финансируемых в рамках программы Title III, необходимо запросить и заполнить специальную форму.

Для получения дополнительной информации о программе для изучающих язык LIER или о дополнительных возможностях программы Title III, вы можете обратиться к

Имя: \_\_\_\_\_

Должность: \_\_\_\_\_

Электронный адреса: \_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_